



東韓事略

琉球事略

三

14
137
35



門 曾 4
號 137
卷 54
35

東韓事畧

彩巖桂山先生傳

先生諱義樹字君華號彩巖又有霍汀天水漁者之號

東都人其先甲斐人武田晴信第三子曰葛山信貞其

子義定改稱桂山氏葛桂邦音相通先生乃其五代孫也幼聰

慧絕倫七歲時客與父談時勢得失民間利病先生進

曰不在其位不謀其政客大奇之及長遊於林整宇之

門精究理學尤長於詞章室鳩巢每嘆曰君華其行敦

篤而其材宏大挺然於埃壘之表文采風流足雄睨一

世三宅觀瀾又喜其篤學能文而屢推轂之先生深悼

惜赤穗義人。題泉岳寺墓曰。蒼天空洞不能言。狂瀾代
鳴國士冤。歷歷忠肝四十六。海上精藍易黃昏。二十年
前春風殿。一念殺人羊觸藩。國破家亡何顏面。廷尉三
尺不足尊。千金散盡武陵市。鐵椎夜叩仇家門。滿庭白
雪踐爲血。快劍斬斷長蛇元。歸來松楸一哭足。甘心伏
誅入九原。寒山風雨點燐火。或將孤月吊英魂。此輩平
生衆人遇。唯知一死酬主恩。却笑橋下漆身子。多少計
較向人論。先生不苟交。唯與梁田蛻巖高瀨學山中村
蘭林友善。皆嘆以爲難得之才。物茂卿聞先生篤學。屢

贈書牘。辨論疑義。其意在難詰。程朱說而先生不與之
抗。以謂偏才曲學。未足以窺精微所在也。蛻巖嘗寄書
勸其持門戶。而先生退讓。不欲近名。元祿九年。以整字
之薦。應幕府辟爲講官。寬保三年。奉旨重訂武德
大成記。以其居遠。命僦居整字家。以卒其業。前後賜
金者數矣。至書物奉行。幕府嘗特命許覽秘府書。
書莫不讀。又博綜衆藝。善草隸。精樂律。尤其所長云。寬
延二年三月二十一日。以病卒于賜第。年七十二。遺言
曰。我無德學。又無官績。勿建碑。著有彩巖集二卷。行于

世。

論曰。元亨之間。文運日隆。崎木伊物之門。俊傑輩出。鼓動一世。林門則寥寥乎茂聞。况先生篤學自修。不欲近名者乎。雖然。觀鳩巢觀瀾之獎讚。不舍先生之所以為先生可知也。德不孤必有隣。豈非先生之謂乎。

安中城主板倉勝明子赫撰

東韓事略

東都 桂山義樹君萃輯

朝鮮在鴻荒之世。檀君開其國。而自中華入治之者。以

殷箕子為祖。初有朝鮮之號。東國輿地勝覽卷五十一。平壤郡下云。居東表日出

之地。故名朝鮮。○又引史記索隱云。地有汕水。故名。汕音鮮。是稱前朝鮮。逐箕氏。王

其地者。衛滿也。是稱後朝鮮。至孫右渠。而朝鮮之域。盡

入於漢。以為郡縣。厥後中華號令。不及殊方。由是種類

分為數部。其為君長者三。馬韓。辰韓。弁韓。是也。後三韓

各改國名。馬韓稱百濟。辰韓稱新羅。弁韓稱高麗。當唐

時新羅滅高麗百濟而一之。五季之初。新羅之臣王建自立為王。國總稱曰高麗。逮明主中國。其臣李成桂滅王氏立國。復朝鮮之號。傳迄於今。是其大略也。今採東國通鑑紀其世系云。東國通鑑五十七卷。上始檀君。下盡高麗。朝鮮原有此史。成化二十年。其大臣徐居正等。新脩補定。上箋以進。萬曆二十年。我國平秀吉再攻朝鮮。國內兵燹。此書亡矣。而存於日本。疑是壬辰之亂。搶奪之物也。如其李成桂以後事者。採清王鴻緒所撰明史藁也。明史藁凡三百十卷。康熙十七年。奉勅撰。雍正元年。奏進。朝鮮見列傳一百九十九卷也。

朝鮮世系

檀君

東方初無君長。有神人降于檀木下。國人立為君。是為檀君。國稱朝鮮。唐堯戊辰年也。初都平壤。後徙白岳。至商武丁八年乙未。入阿斯達山為神。俗說云。享八年。此說可疑。乃傳世歷年之數。非檀君之壽也。

箕子

前朝鮮。

周武王封之。世世相承。其四十一代孫箕準為寓客。衛滿見逐。失其國。箕子都平壤。為民設禁八條。○逐。虛子曰。箕子率中國五千人入朝鮮。

衛滿

後朝鮮。

至其孫右渠。為漢武帝見滅。國為臨屯、玄菟、樂浪、真蕃四郡。

百濟

三韓。

初名馬韓。

始祖溫祚王。傳世三十六世。至義慈王。唐高宗顯慶六年。新羅與唐滅之。共六百七十八年。

高句麗

初名弁韓。

始祖東明王。姓高氏。唐高宗總章元年。見滅於新羅。傳世三十七主。共七百五十年。

世一作西。

新羅

初名辰韓。

始祖赫居世。姓金氏。至太宗王。并高麗、百濟。至敬順王。見滅於王建。傳世六十五主。共九百九十六年。新羅

脫解王夜聞始林有鷄聲。明遣人見之。有金櫛掛樹梢。白雞鳴其下。開櫛有小兒。姿顏音偉。王喜養為子。以其出金櫛。姓金氏。改始林。名雞林。因以為國號。

高麗 姓王氏

太祖神聖王

諱建。字若天。漢州松嶽郡人。金城太守。隆之子。母韓氏。氣度雄深寬厚。有濟世之量。在位凡二十六年。統

惠宗義恭王

諱武。字承乾。太祖長子。母莊和。王后。氣度恢弘。從太祖征百濟有功。在位二年。

壽三十四

定宗文明王

諱堯。字義天。太祖第二子。母神明王后劉氏。性好仙。多長信圖讖。在位四年。壽

二十七

光宗大成王

諱昭。字日華。定宗母弟。禮待群臣。明於聽斷。恤貧弱。重儒雅。夙夜孜孜。庶幾治

平。中歲以後。信讒言。多殺人。酷好佛法。奢侈无節。在位二十六年。壽五十一。

景宗獻和王

諱佃。字長民。光宗長子。母大穆王后皇甫氏。温良仁厚。不好嬉遊。及其末年。厭

倦萬幾。日事娛樂。沉溺聲色。好圍碁。昵近小人。疎遠君子。由是政教衰替。在位六年。壽二十七。

成宗文懿王

諱治。字温古。太祖第七子。旭之第二子也。母宣義王后柳氏。天資嚴正。器宇寬

洪。立法定制。崇獎節義。求賢卹民。政治有可觀者。在位十六年。壽三十八。

穆宗宣讓王

諱誦。字孝伸。景宗長子。母獻哀王后皇甫氏。成宗養于宮中。性沉毅。幼有人君

之度。善射御。而嗜酒好獵。不留意政事。信狎嬖倖。以及於禍。在位十二年。壽三十。

顯宗元文王

諱詢。字安世。安宗卮之子。母孝肅王后皇甫氏。王性聰悟。仁惠敏於學。工詞翰。

在位二十二年。壽四十。

德宗敬康王

諱欽。字元良。顯宗長子。母元成太后金氏。性剛斷。有執。在位三年。壽十九。

靖宗恭惠王

諱亨。字申炤。德宗母弟。仁厚寬洪。英敏果斷。在位十四年。壽三十二。

文宗仁孝王

諱徽。字燭幽。古諱繼。顯宗第三子。母元惠太后金氏。幼而聰哲。及長。好學善射。

志略宏遠。寬仁容衆。凡所聽斷。不復遺忘。在位三十七年。壽六十五。

順宗宣惠王

諱勳。文宗子。少有疾。居廬益甚。卒于喪次。在位纔十一日。壽三十七。

宣宗思孝王

諱運。字繼天。古諱蒸。又祜。順宗母弟。幼而聰慧。及長。孝敬恭儉。識量弘遠。博覽經史。尤工製述。在位十一年。壽四十六。

獻宗恭殤王

諱昱。宣宗長子。母思肅太后李氏。性聰慧。九歲好書畫。凡所見聞。未嘗遺忘。在

位一年。壽十四。

肅宗明孝王

諱顥。字天常。古諱淵。宣宗母弟。幼而聰慧。及長。孝敬恭儉。雄毅果斷。五經子史。莫不該覽。文宗愛之。常曰。後之復興王室者。其在爾乎。宣宗九年。扈駕西京。有紫氣騰幕上。望氣者以為王者之符。在位十年。壽五十二。

獻宗文孝王

諱保。字世民。肅宗太子。母明懿太后柳氏。深沉有度量。雅好儒學。在位十七年。壽四十五。

仁宗恭孝王

諱楷。字仁表。古諱構。獻宗長子。母順德王后李氏。性仁孝寬慈。好學多才。待師友以禮。在位三十四年。壽三十八。

毅宗莊孝王

諱覲。字日升。古諱徹。仁宗長子。母恭獻太后任氏。性好遊宴。狎群小。卒及於禍。在位二十四年。壽四十七。

明宗光孝王

諱暉。字之旦。舊名昉。毅宗母弟。初封翼陽侯。鄭仲夫廢毅宗。迎立之。柔懦无斷。政在於下。為崔忠獻所廢。在位二十七年。壽七十二。

神宗靖康王

諱焞。古諱昉。字至華。明宗母弟。封平涼公。崔仲獻廢明宗。迎立之。在位七年。壽六十

七。

燕宗成孝王 諱詢。字不陔。古諱惠。神宗長子。母曰靖宣太后金氏。神宗二年。封太子。七年正

月奉遺命即位。後為崔仲獻所廢。在位七年。壽五十七。

康宗元孝王

諱禩。字大華。一字法桂。明宗太子。母光。靖太后金氏。崔仲獻廢熙宗。奉王即位。

在位二年。壽六十二。

高宗安孝王

諱暉。字大明。一字天祐。古諱暉。又改暉。康宗長子。母元德太后柳氏。康宗二年

八月受遺詔即位。後元追諡忠憲。在位四十六年。壽六十八。

元宗順孝王

諱楨。字日新。舊諱側。高宗長子。母安惠。太后柳氏。以太子入朝蒙古。明年還國。

即位。後元追諡忠敬。在位十五年。壽五十七。

忠烈王

諱明。古諱諤。元宗長子。母順敬太后金氏。性寬厚。喜怒不形。幼嚮學讀書。知大義。然溺於

宴樂。昵近群小。父子構嫌。在位三十四年。壽七十二。

忠宣王

諱璋。字仲昂。古諱諤。蒙古諱益智禮普化。忠烈王長子。母齊國大長公主。性聰。昭果斷。興

利祛害。凡所施為。粗若可觀。然父子之間。慚德實多。而久居上國。自罹竄逐之辱。在位五年。壽五十

忠肅王

諱勳。小字宣孝。蒙古諱阿剌訶忒失里。忠宣王第二子。母蒙古女也。速真。追贈懿妃。性嚴

毅。沉重。明善製述。工隸書。在位前後二十五年。壽四十六。

忠惠王

諱楨。蒙古諱普塔失里。忠肅王長子。母明德。太后洪氏。性豪俠。好騎射。喜營財利。荒淫无

度。群小得志。忠直見斥。一有直言。必加誅戮。人畏罪。莫敢言者。在位前後六年。壽三十。

忠穆王

諱晰。蒙古諱八思麻朶兒只。忠惠王長子。母德寧公主。性聰慧。在位四年。壽十一。

忠定王

諱眠。蒙古諱迷思監朶兒只。忠惠王庶子。母禧妃尹氏。在位三年。壽十五。

恭愍王

諱頴。古諱祺。蒙古諱伯顏帖木兒。忠惠王母弟。性嚴重且慈仁。頗得衆心。晚年猶忌荒惑。以及於禍。在位二十四年。壽四十五。

辛禡

小字牟尼奴。辛毗婢妾般若出也。或云般若所生兒死。竊取他兒養之。恭愍王稱爲己子。王薨。李任仁立以爲君。恭讓王卽位誅之。僭位十四年。

辛昌

諱子。暫立見誅。

恭讓王

諱瑠。神宗七代之孫。初封定昌府院君。己巳十一月。李成桂與沆德符鄭夢周等定策立之。在位四年。壬申十一月。遜于原州。降封杆城郡恭讓君。後三年薨。後追封王。

右高麗傳世三十二世。凡四百七十五年。亡於明大

祖洪武二十五年。受禪者李氏。國號朝鮮。

朝鮮

康獻王

姓李氏。名成桂。高麗恭愍王之朝。爲侍中領軍府。廢辛禡及子昌。而立王瑠。又廢瑠而自立。明太祖俞允。於是改國號曰朝鮮。自改名旦。建文六年薨。

恭定王

名芳遠。康獻王之子。永樂二十年薨。

世宗

莊憲王

名珣。恭定長子。景泰元年薨。

恭順王

名珣。莊憲子。景泰三年薨。

惠莊王

名弘暉。恭順子。立三年。以年幼且疾。上表禪位叔父瑑。

襄悼王

名珣。惠莊子。成化六年薨。

定一作靖

康靖王

名斐。襄悼之兄。故世子暉子。弘治五年薨。

王

名憺。康靖長子。弘治五年薨。

恭僖王

名憺。憺之弟。嘉靖二十三年薨。○初高麗國

偽姓為嗣。後國人得王氏之裔。瑠立之。瑠昏亂。衆推門下侍中李成桂主國事。請於朝許之。改名旦。

更國號曰朝鮮。成桂與仁人異族。永樂間降。祭海嶽。祝文稱成桂為仁人子。而祖訓亦載仁人子成

桂。憺上疏奏辨明。帝從之。○嘉靖八年。陪臣柳溥

新羅為司空。云云。十五世孫成桂。至正辛丑。恭愍

十年有紅巾入境。成桂擊之有功。授武班職事。時

尚未知名。恭愍无嗣。陰畜寵臣辛旽之子。憺為子。晚被嬖臣洪倫。內豎崔萬生弒。權臣李仁人誅倫。萬生而立。憺權成桂門下侍中。憺遣兵侵遼東。成桂不從。返兵。憺懼。遜位於子昌。昌以偽姓見黜。復

立王氏裔孫定昌君瑠。竄仁人於外。瑠復无道。國人戴成桂請於高皇帝立為王。更名旦。瞻瑠別邸。終其身。實未嘗為弒。今重修會典。乞賜昭雪。帝許之。詔送史館編纂。

仁宗 榮靖王

名憺。榮靖長子。嘉靖八年薨。

明宗 恭憲王

名岷。榮靖之弟。隆慶元年薨。

穆宗 昭敬王

名昞。恭憲之姪。萬曆三十六年薨。○昞字彙云。與專切。音洽。日行也。

王

名瑁。昭敬長子。立十五年。為姪。所篡。

王

名倬。始

王

名

王

名焯。○焯字彙云。通回切。退平聲。又音吞。

人物

鮮朝申叔舟 世宗朝再登第。以書狀官使日本。

屏簇求詩者全集。操筆立就。略不經意。日本嘆服。

每因使者問其安否。復奉命往遼東。與大明前翰

林黃瓚質問正韻。往還凡十三度。撰洪武韻通

攷。世祖朝持節征野人捷還。上喜曰。叔舟予之諸

葛亮也。四帶功臣。再為首相。凡議論常持大體。略

其苛細。為朝野所倚重者。幾二十年。卒諡文忠。所

著保閑齋集。行于世。

高麗金富軾 肅宗時翰林司諫。毅宗朝以功名終。年七

十七。諡文烈。有文集二十卷。

同崔溼 忠肅朝為均成大司成。致仕之後。不作家

人生業。號拙翁。為文章。不資師友。性少許可人。

同李奎報 允綏之子。九歲能屬文。時號帝童。經史百

家佛老之書。一覽輒記。英宗朝及第。高宗時累歷

判秘書省事。時蒙古兵壓境。屢加徵詰。奎報久掌

兩制。陳情書表。元帝感悟撤兵。王大喜之。授樞密

詹事。以門下侍郎致仕。諡文順。性豁達。不營資產。

肆酒放曠。爲詩文汪洋大肆。一時高文大冊。皆出其手。有集行世。

上同李仁老。能屬文。善草隸。明宗朝。出入史館。凡七。四

年以詩酒自娛。所著有銀臺集。雙明齋集。破關集。

上同李崇仁。恭愍朝人。多才盛名。有陶隱集。後以鄭夢

周黨遠流。尋卒。

上同李存吾。字順卿。剛正學者。廷叱辛旽。

朝兩涉李穡。天資明敏。博覽群書。詩文操筆卽書。恭愍

朝。擢魁科。又征東行省試第一名。充書狀官。赴廷

試。歐陽玄見穡對策。大加稱賞。遂擢置第二甲。東

還累官門下侍中。掌國文翰數十年。屢見稱中國。

勉進後學。以興起斯文爲己任。學者皆景慕。入朝

鮮。封韓山伯。諡文靖。有牧隱集五十餘卷。行于世。

鮮朝徐居正。字剛仲。中甲子科。又擢重試。拔英登俊三

科。參佐理功臣。官至議政府左贊成。封達城君。諡

文忠。爲詩文贍敏。多所著述。主文衡凡二十六年。

明戶部侍郎。祔順奉使朝鮮。居正爲接伴。酬倡。筆

不停輟。順嘆服。有四佳集。東人詩話。筆苑雜記。太

平閑話等。

涉鄭道傳 字宗之。恭愍朝。登第以直貶。結廬三角山。

講書。號三峰先生。從朝鮮太祖策立。恭讓賜佐命功臣。

後為大官。以罪誅。

朝姜希孟 議政府左贊成。諡文良。詩文精深。有私淑

集十七卷。

同權進 高麗季坐事流陽村。因為號。

同金守溫 文章奇古。有拭疣集。

高麗鄭夢周 號圃隱。高麗大臣也。李成桂將篡時。有袁

祭之節。李黨擊殺於途中。夢周辛禔之四年七月。來日本九州節度使源。

了俊待之。尋還。

高麗逆臣辛旽

恭愍王十四年五月。以妖僧遍昭為師傅。賜號清閑居士。咨訪國政。昭靈山縣王川寺奴也。幼為僧。不見齒於其類。王夢人拔劍刺己。有僧救之得免。明日以告太后。會金元命。以昭見其貌惟肖。王大異之。與語。聰明辯給。自謂得道。詭為大言。輒中旨。王素信佛。又惑夢。由是屢密召入內。與之談空。昭目不知書。常遊京都勸緣。誑誘

諸寡婦。售其奸淫。自見王務矯飾。枯槁其形。雖盛夏隆冬。常衣一破衲。王益重之。凡饋衣服飲食。必潔淨。至於足襪。必頂戴致敬饋之。李承慶鄭世雲以爲妖僧。欲移之。王密令避之。慶雲死。髮而爲頭陀。復來謁王。始入內用事。言无不從。人多附之。士大夫之妻。以爲神僧。聽法求福而至。昭輒私焉。改姓名稱辛盹。王遂進之要任。於是張威福。擅生殺。或黜貶。或刑死者。日相尋。而高麗之元氣遂絕矣。二十年七月。盹謀反。流于水原。誅其黨奇顯等。盹自知鴟張太甚。恐王忌之。遂謀不軌。欲移王謁。

陵之路。不果。盹門客李執備知兇謀。匿姓名爲書。投宰相宅。亡去矣。於是事覺。遂誅盹。支解以狗。梟首京城。盹姓畏吠犬。惡射獵。且縱淫。常殺鳥雞白馬。以助陽道。時謂盹爲老狐精。恭愍誅盹。取其妾般若所生男子牟尼奴入內。稱吾子養之。辛禍是也。

辛禍卽位之後。生母般若。自訟于宮門。命投臨津殺之。

詩 東國輿地勝覽

朝鮮平壤屬平安道。高麗王氏之故都。文錄年。小西行長深入與

李如松戰于此。牡丹臺在焉。○今李氏之都者。號三城。去平壤百里。西北之都會也。其地豐贍佳麗。有大同江。乙密臺。浮碧樓。永明寺之勝。

浮碧樓

金富軾

朝罷離宮得勝遊。無窮景象逐雙眸。天邊列岫重重出。城下寒江漫漫流。柳暗誰家酤酒店。月明何處釣魚舟。牧之曾願為閑客。今我猶嫌不自由。

又

李穡

昨過永明寺。暫登浮碧樓。城空月一片。石老雲千秋。麟馬去不返。大孫何處遊。長咲倚風磴。山青江自流。

又

李崇仁

勝日洞登百尺樓。長江滾滾自東流。佳人媚嫵空青眼。遊子歸來欲白頭。巖勢遠回猶未了。物華生意不能休。吟餘却憶龍潭上。信美還如客裏愁。

又

鄭道傳

永明山下大江流。畫舸來尋浮碧樓。風笛正高天欲暝。烟波渺渺使人愁。

又

鄭夢周

為中朝使節伴而作。

使臣頒詔飽清遊。俱是當今第一流。王節遠尋滄海上。

卞雨亭詩書
三
黃花相見淚江頭。人生得酒莫辭醉。客裏對山聊可休。
政是四方歌聖德。不須登眺起閑愁。

又

權近

勝日聯鞍出郭遊。山前傑閣俯長流。娟娟遠樹平郊外。
汎汎扁舟古渡頭。千載繁華相代謝。四時風景豈終休。
登臨悵望東南久。縹渺烟波送客愁。

平壤八景

密臺賞春

曹偉

荒臺峩峩錦綉山。斷崖斗絕臨江灣。一夜東風花似錦。

煙光草色春斑斑。流光鼎鼎如飛鳥。滿眼韶華十分好。
明朝携酒擬重尋。却恐花殘春已老。

浮碧翫月

半空高棟翔虹霓。俯瞰大野群山低。憑欄正值桂輪上。
例浸萬頃青玻璃。空明上下漾寒碧。金影閃閃芦花白。
夜深不堪風露寒。更喚飛仙吹鐵笛。

永明尋僧

江雲黯黯如抹漆。雪花滿地深沒膝。騎驢曉出長慶門。
石磴路滑驢頻叱。古寺居僧尚掩扃。隔牆冉冉茶煙青。

呼僧談笑共煨芋。坐久風來聞塔鈴。

普通送客

紅樓高壓綠楊路。遊絲落絮飛無數。朝來一雨濕輕塵。
燕舞鶯啼春正暮。日邊何處是神京。駢駢四牡催嚴程。
一尊酒盡各分袂。陽關三疊斷腸聲。

東門泛舟

城南咫尺古渡頭。江水澄澄如潑油。潦收天高積陽散。
風煙淡淡橫素秋。試泛扁舟並灘瀨。滿耳江聲聽澎湃。
酒酣相答歎乃歌。白鷗飛沒蒼茫外。

蓮塘聽雨

石磬方池深更淨。萬朶亭亭爛相映。艷粧曉日鬪嬌嬈。
翠蓋紅雲搖綠鏡。寶闌十二樓上頭。湘簾卷上珊瑚鈎。
嘈嘈雨點聒醉夢。忽驚六月涼如秋。

龍山晚翠

連巒迤邐如盤龍。絕壁窈窕深幾重。嵯峨黛色更奇絕。
畫中抽出金芙蓉。半邊帶雨歸雲黑。雲盡蒼蒼數峰立。
晚來拄頰爽氣多。已覺霏微嵐翠濕。

馬灘春漲

淚江日夜流滔滔。春來滌出碧蒲萄。雪消流漸幾篙漲。奔灘怒薄崩洪濤。篙師絕叫不得榜。一葉輕■迷所向。乘流一瞥過酒巖。桂橈穩泛桃花浪。

朝鮮事迹當看書目

東國通鑑

朝鮮記年撮要

東國輿地勝覽

海東諸國記

懲毖錄

兩朝平壤錄

經國大典

大典續錄

國朝五禮儀

皇華集

有十餘部

三韓詩龜鑑

東人詩話

牧隱集

東文粹

諸史內朝鮮傳

將軍家 聘使

慶長十二年。

神祖

王名

李昞

元和三年。

台廟

李瑋

寬永元年。

猷廟

李侗

寬永十三年。

李侗

寬永二十年

李侗

明曆元年。

嚴廟

李湊

天和元年。

憲廟

李焯

正德元年。

文廟

李焯

享保元年。元當
作四。

德廟

李焯

寬延元年。

惇廟

李吟

東韓事略終

珠牙明

琉球事略

琉球事略

大清聖祖仁皇帝康熙五十八年己亥。

我國享保四年也。距寬保二年。

僅二十四年。以正使海寶副使徐葆光冊封琉球國王尚敬。

葆光竟使之日。著中山傳信錄六卷。以盡琉球之事。先

此明世冊封使者。皆有成書。而疎謬甚多。葆光逗彼國

半年餘。六月開帆於閩海。九日至彼國。十一月開帆於琉球。十三日至閩。夏往冬歸者。風放也。故

其書最詳而盡矣。元文中。我國傳此書。余在官暇。閱覽

數日。百錄一二。以備遺忘。云。寬保二年壬戌五月。桂義

樹識。

煇曰百餘一二以辭獻志公實於二平士知正其甚
 其書好端而盡矣六文中愈顯其善余亦守其端
 半平領六員開於外開成六日正於其十一員
 出即生其性對善習亦好善而利其善之善大其
 為其善對之日善中山對於六善以盡其善之事
 四年以五對善實隨對於善其善其善其善其善
 大衛壁顯二皇帝親臨正十八年五文
 照校事

琉球事略

東都 桂山義樹君萃著

中山世系

○舜天 — 舜馬順熙 — 義本 — ○英祖

大成 — 英慈 — 玉城 — 西威

○察度 — 武寧 — ○思紹 — 尚巴志

尚忠 — 尚思達 — 尚金福 — 尚泰久

尚德 — ○尚圓 — 尚真 — 尚清

尚元 — 尚永 — 宣威 — 尚寧

尚豐尚賢尚貞尚純尚益尚敬

中山世鑑云。始祖為天孫氏。一男一女。生於大荒。天孫相為夫婦。

氏二十五代起乙丑。終丙午。凡一萬七千八百二年。今

斷自舜天始。

舜天。日本人皇後裔。大里按司朝公子也。宋淳熙七

年庚子年十五。屢有奇徵。長為浦添按司。又奉政斷

獄不違。天孫二十五世政衰。逆臣利勇恃寵執權。鳩

其君而自立。舜天討之。利勇死。諸按司推奉即位。淳

熙十四年丁未也。賞功罰罪。民安國豐。在位五十一

年。壽七十二。嘉熙元年丁酉薨。

舜馬順熙。舜天子。在位十一年。壽六十四。

義本。舜馬順熙第一子。在位十一年。壽五十四。

○三傳。凡七十三年。

英祖。天孫氏後裔。寶祐元年。攝政即位。在位四

十年。壽七十一。大德三年薨。

大成。英祖世子。在位九年。壽六十二。至大元年

薨。

英慈。大成第二子。在位五年。壽四十六。皇慶二

英年薨。

玉城 英慈第四子。在位二十三年。壽四十一。○玉

大城 世衰政廢。諸按司不朝。延祐中國分為三。中山王。

山南王。山北王。○山南王。大里按司也。佐敷。知念王。

大城。具志頭。東風平。嶋尻。喜屋武。摩文仁。眞壁。兼城。豐

見城。以上十一國。從山南王。今歸仁按司也。羽地名。

護國頭。金武。伊江。大宜味。今歸仁。恩納。數國。從山北

王。中山。唯有首里。玉城。那霸。泊。浦。湊。北。溪。中。城。越。來。

讀谷山。具志川。勝連。首里。三平等。數國。三國時時出

今歸仁
上悉脫
山北王
三

兵用戰。歷百餘年。

西威 玉城第一子。在位十四年。壽二十三。○五傳

共九十五年。

察度 奧門大親之子。西威薨。世子五歲。母后亂政。

國人廢世子。立察度。在位四十六年。○察度時。洪武

五年。明使至。於是奉表貢方物。是為琉球通中國之

始。○明祖賜善操船者三十六姓。以便往來。今存者

僅五姓。蔡。鄭。林。梁。金。

武寧 察度世子。在位二十六年。荒於禽色。尚巴志

討滅之。○二傳共五十六年。

思紹 尚巴志之父。永樂四年即位。尚巴志一統。輒奉父即位。

尚巴志 思紹之子。○當元延祐中。琉球國分為三。其

後百有餘年。交攻七十餘戰。尚巴志即位。而後琉球

國後為一統。永樂十四年丙申。山北亡。宣德四年己酉。山南亡。○在位十八

年。壽六十八。正統四年薨。

尚忠 尚巴志第二子。在位五年。壽五十四。正統九年薨。○明英宗正統五年。賜尚姓。

尚思達 尚忠子。在位五年。壽四十二。正統十四年薨。

尚金福 尚巴思第六子。在位四年。壽五十六。景泰四年薨。

尚泰久 尚金福第一子。在位七年。壽四十六。天順四年薨。

尚德 尚泰久第三子。在位九年。壽二十九。成化五年薨。○七傳共六十四年。

尚圓 北夷伊平人。即葉壁山也。其先不可知也。或云。義本後也。國人推之即位。在位七年。壽六十二。成

化十二年薨。

尚宣威 尚圓之弟。壽四十八。○攝國事。其年薨。

尚真 尚圓世子。在位五十年。壽六十二。嘉靖五年

薨。

尚清 尚真第五子。在位二十九年。壽五十九。嘉靖

三十四年薨。

尚元 尚清第二子。在位十七年。壽四十五。隆慶六

年薨。

尚永 尚元第二子。在位十六年。壽三十五。

尚寧 尚真之孫。尚永無子。國人立之。在位三十二

年。壽五十七。泰昌元年薨。

尚豐 尚永弟。尚元第八子。尚寧无子。國人立之。在

位二十年。壽五十一。崇禎十三年薨。

尚賢 尚豐第三子。在位七年。壽二十三。順治四年

薨。

尚質 尚賢之弟。在位二十一年。壽四十。

尚貞 尚質子。在位四十一年。壽六十五。康熙四十

八年卒。

尚益 尚貞嫡孫。康熙五十一年王卒立三年未及請封。

尚敬 尚益第一子。年十四歲。康熙五十二年立。

琉球地理

琉球始名流虬。中山世鑑云。隋使朱寬見地形如虬龍浮水中故名。隋書始見。則書流求。宋史因之。元史曰琉求。明洪武中改琉球國。在福州正東一千七百里。又云自琉球姑米山至福州一千四百里。船計以六十里為一更。

琉球北極出地二十六度二分三釐。

舊錄琉球周圍五六千里者誤也。今十分考審定之。南北長四百四十里。東西狹無過數十里而已。以中國里數定之。

中山屬十六。
山南屬十二。
山北屬九。



分爲三省。中山爲中頭省。屬府十六。山南爲嶋窟省。屬

府十二山北為國頭省。屬府九。府名稱間切。附屬村頭稱母喇。

首里。中山之都城。

那霸。海門旁有巨石。當中流名馬加。四圍皆鐵板沙。

沙堅如鐵。其平如板。板面嵌空。槎牙沿海。皆是潮長沙。

舟誤觸無完者。故國人呼為金湯。

佳楚嶽。國中有五嶽。佳楚嶽峻為第一。

太平山。又名麻姑山。

八重山。又名木北山。

葉壁山。土名伊平屋嶋。

硫黃山。又名黑嶋山。異鳥極多。置採硫黃戶。四十

家。其人為硫黃氣薰灼。目皆如羊。不精明。

奇界。亦名鬼界。去中山九百里。為最遠之地。硫

黃多有。

大嶋。土名烏父世麻。自稱小琉球。

琉球屬嶋三十六。水程南北二千里。東西六百里。遠近

環列。遣黃帽官蒞治之。名奉行。官人稱之曰親雲上。

圓覺寺。國王本宗香火之所在。

辨才天女堂。即中國斗姥也。有圓鑑池。種蓮供之。

天界寺。尚圓以來皆葬于此。

風候。風大而烈者為颶。又甚者為颶。颶則驟發。

颶則有漸。颶或瞬發倏止。颶則連日夜。或數日不止。

大約正二三四月為颶。五六月為颶。船在洋中。

遇颶猶可為。颶不可當矣。颶颶始至。多帶雨。九降風。

九月北風名。則無雨。

土田。於九月十月耕種。五月收穫訖。六月中大颶。

屢作。海雨橫飛。果實皆落。歲以為常。非收穫早畢。必。

多拔禾之患。故其國秋耕冬種。春耘夏收者。一就雨。

澤之利。一避颶颶之害。經年溫燠。理宜兩熟。而六月。

後皆曠田不事者以此。

采地。國相采地一府。或二府。祿六百石。紫金大夫采。

地一邑。祿五十石。秀才俸一石。

曆。天朝頒賜官曆。

學。命紫金大夫程順則刻聖諭十六條演義數節。

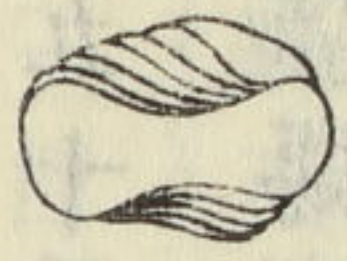
月吉講之。

屋舍。去地必三四尺。以避地濕。室中以席裹草厚。

寸許。緣以青布。

冠服。國王側翅烏紗帽。盤金朱纓。龍頭金簪。蟒袍。帶用犀角白玉。皆如前明服制。

官民帽。二十後層

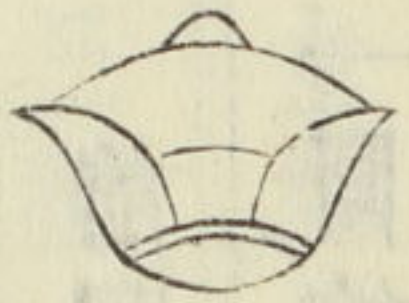


前七層

糊紙為骨。帕蒙之。式如僧。

毘盧帽。中空項絹。方幅覆髻之半。口互交前簷。著額處。鱗次七層。後簷十二層。彩色帽以下。紫最貴。黃次之。紅又次之。中又以花素為等別。青綠帽為下。金簪最貴。銀次之。婦女以玳瑁為簪。

片帽。



以黑色絹為之。寒時家居帽。醫官樂工及執王宮茶灌之役。剃髮如僧者戴之。

官。自正一品至九品。

儀從。國相開棍二人。刀二人。鎗二人。旗二人。共五十人。綠紬傘板輿二人肩。

取士。惟首里泊那霸久米四村之人。其餘皆民戶。其

略識國字。為會長曰掟。土名山巴歸其次為保長。曰作事

者。土名山壁姑皆不外進。○首里泊那霸三村子弟未仕。

呼為子。子剃頭。陞筑登之。即登仕郎。授地為筑登之

親雲上。此為平民仕官之始。○世官子弟呼為里之子。
言公子也。土名察度奴示。年少者為內使郎。名里之子。年過十五。至十八。剃頂中髮。易小髻。授地為里之子。親雲上。此為官家子弟入仕之始。○久米村秀才。升為副通事。升至紫金大夫。紫金大夫亦稱親方。此為久米子弟入仕之始。

僧。國禁僧不得渡海入中國。惟至日本參學者有之。剃頂髮。前明琉球人皆不剃髮。至本朝始剃頂髮。留外髮一圍。縮小髻於頂之正中。

○剪唇上髭令齊者。間有之。

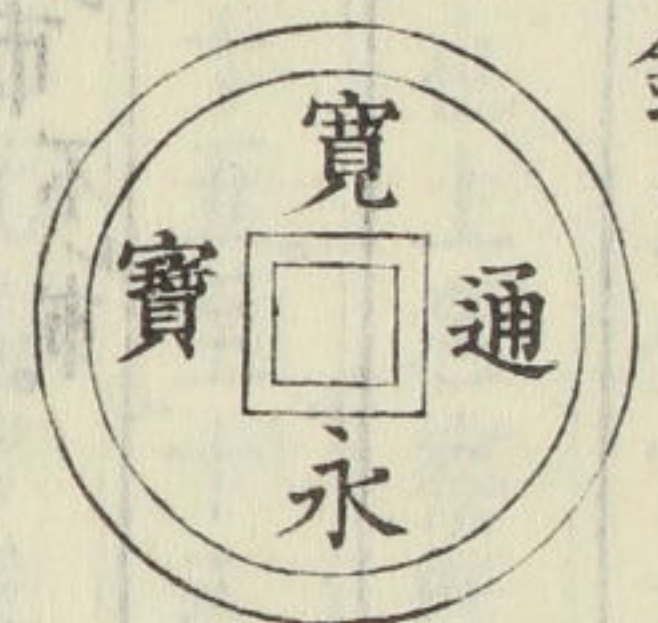
國中惟三種人剃髮為僧。一為醫官。名曰吾官正。一為王宮執茶役者。名曰宗叟。又名御茶湯。二種人皆趨役无時。櫛髮恐替時事。故皆使從徑省云。

器皿。皆日本樣也。

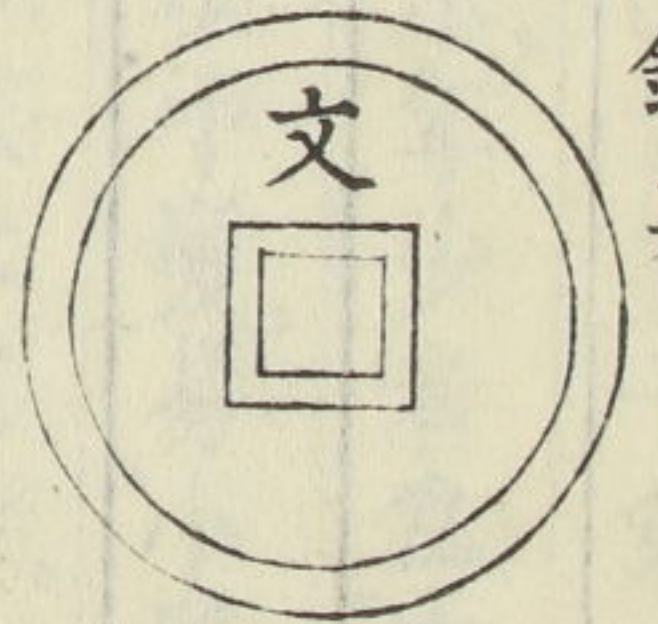
女集。女子為市。男子不市。

錢

中國常行錢



錢文



錢幕

按。日本寬永元年。爲前明天啓二年。歲在戌。此日本舊錢也。其國少中國錢。

字母。琉球字母四十有七。名伊魯花。自舜天爲王時。始制之。或云。卽日本字母。或云。中國人就省筆爲之。按。爲日本書無疑也。

字母

草 フ 卽如	眞 ツ 讀律	草 和 哇如	眞 ワ 讀和	草 之 都如	眞 ト 讀登	草 い 依如	眞 イ 讀人
祢	子 讀備	加 喀如	カ 讀加	右 痴如	千 讀知	ろ 魯如	口 讀類
奈 那如	ナ 讀奈	よ 天如	ヨ 讀有	わ 利如	リ 讀里	は 花如	ハ 讀波
ら 喇如	ラ 讀羅	た 達如	タ 讀た	ぬ 奴如	ヌ 讀奴	に 義如	ニ 讀仁
む 某如	ム 讀無	れ 力如	レ 讀禮	る 祿如	ル 讀留	ほ 夫如	ホ 讀保
ウ 務如	ウ 讀宇	ろ 蕪如	ソ 讀卒	を 烏如	ヲ 讀遠	て 揮如	へ 讀飛

草 忌 意如	真 工 讀忌	草 子 沙如	真 サ 讀世	草 け 某如	真 ヶ 讀計	草 め 依如	真 井 讀而
ひ 讀如	ヒ 讀ヒ	き 基如	キ 讀其	ふ 夫如	フ 讀不	の 奴如	ノ 讀乃
毛	毛 毛	由 天如	工 讀由	こ 庫如	コ 讀科	た 鳥如	才 讀於
せ	せ 世	め 如	メ 讀女	江 而如	工 讀江	乙 姑如	ク 讀可
す 使如	ス 讀寸	み 米如	ミ 讀弁	て 梯如	テ 讀天	也 耶如	ヤ 讀也
		し 志如	シ 讀之	あ 牙如	ア 讀安	ま 馬如	マ 讀末

○得中國書多用鈎挑旁記逐句倒讀實字居上

虛字倒下逆讀語言亦然四十七字永有一字作
一二點音媽此別是一字以聯屬諸音為記共四十
八字云

樂器 三絃二提琴一即用三絃著 三絃槽柄比中國

短半尺許笛一 小鑼一 鼓二

演劇 第一為老人祝聖事 第二為鶴龜一兒復父讎

古事 第三為鐘魔事 第四為天孫太平歌

○天妃靈應記 天妃莆田湄洲嶼林氏女也

也 父名愿宋初都巡檢妃生而神靈自此屢著神異常

乘片席渡海。人咸稱為通賢靈女。一日方織。忽據機暝坐。顏色變異。蹴起問之。寤而泣曰。父无恙。兄歿矣。有頃信至。父與兄渡海舟覆。若有挾之者。父得不溺。兄以摧遂墮海死。雍熙四年。昇化于湄洲嶼。教父沒海。身亡云者。非是。時顯靈應。或示夢。示神燈。海舟護庇無數。土人相率祀之。世世封之。永樂中。封護國庇民妙靈昭應弘仁普濟天妃。至今仍其封號。神靈昭著。于今轉赫。凡渡海者。必載主舟中。康熙年中封天。后見顯聖錄。

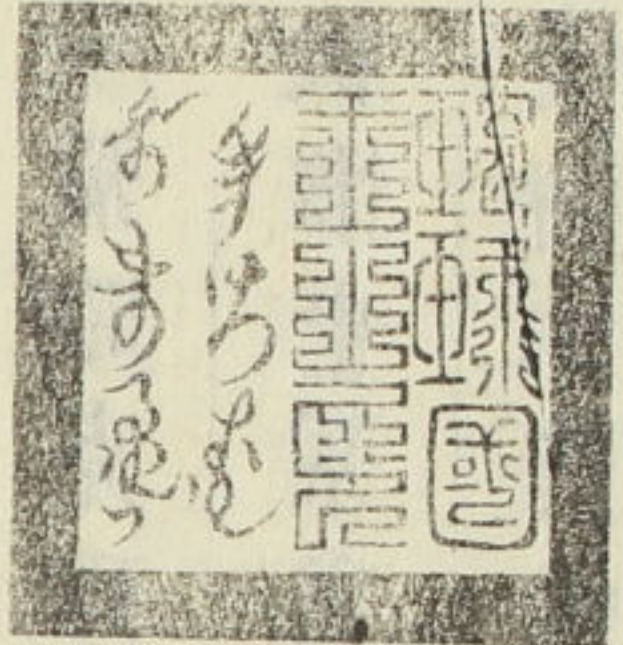
冊封詔

奉天承運皇帝詔曰。朕恭膺天眷。統御萬邦。聲教誕敷。遐邇率俾。粵在荒服。悉溥仁恩。奕葉承祧。並加寵錫。爾琉球國。地居炎徼。職列藩封。中山王世子曾孫尚敬。屢使來朝。貢獻不懈。當閩疆反側。海寇陸梁之際。篤守臣節。恭順彌昭。克殫忠誠。深可嘉尚。茲以序當續服。奏請嗣封。朕惟世系為家國之常經。爵命乃朝廷之鉅典。特遣正使翰林院檢討海實。副使翰林院編修徐葆光。齎詔往封。為琉球國中山王。爾國臣僚。以暨士庶。尚輔爾王。慎修德政。益勵悃忱。翼戴天家。慶延宗祀。實惟爾海

邦无疆之休。故茲詔示。咸使聞知。

康熙五十七年八月日

豎橫
共三
十三
分宛



順治十年國王尚質來繳前朝故印。請封重給。康熙元年冊使始至國。賜王此印。印文六字。琉球國王之印。左滿右篆。不稱中山。

中山王謝恩表

琉球國中山王臣尚敬誠懽誠抃稽首頓首謹奉表

上言伏以

聖武弘昭特重內屏之任。

皇文丕振復膺外翰之權。

隆體統於藩臣安內而兼攘外。

煥規模於舊例緯武卽是經文拜

命增虔撫躬益勵恭惟

皇帝陛下。

道隆堯舜。

德邁湯文。

統六合而垂衣教仁必先教孝。

開九重以典禮作君又兼作師臣敬世守藩疆代供貢

職荷龍章之遠錫。蛟島生輝沐。鳳詔之追揚。丹楹增色對天使而九叩。望象闕以三呼。謹遣陪臣臣向龍翼程順則等。虔齎土物。聊表芹私。伏願乾行不息。澤霈彌崇。統王會以開國。合車書者。千八百國。占天時而應律。驗禎祥於三十六風。將見文麟獻瑞。彩鳳來儀矣。臣敬无任瞻天仰聖。激切屏營之至。謹奉表稱謝以聞。

康熙五十八年十一月日。琉球國中山王臣尚敬謹上表。

書後

一我國寶永七年。新王卽位。其冬。琉球王尚貞使美里王子豐見城王子來聘爲賀。官命新井筑後守君美究。其國王之先。兩使以譯而對。於是始知其王爲我國鎮西八郎源爲朝之後。世所傳爲朝自殺於伊豆者。狩野介以假爲真也。蓋爲朝以爲官征弗可。乃泛至琉球。雄略之所致。遂爲其國祖昭昭矣。此書所云。按司朝公者爲朝也。舜天者爲朝子也。舜天三傳。復至尚圓興。乃世世相承也。尚圓者。義本後也。

下字下
疑脫
字

一琉球兩屬於大清與我也。奉書於我，則稱松平薩摩守內。中山王某呈之閣老，而後達於殿下。所謂披露狀也。其書用日本俗字。蓋於大清也。達表皇帝猶臣也。於日本也。一憑薩守此陪臣矣。乃國小民弱之故，可憫也。義樹識。

安永丙申二月七日傳寫清風館中山彞士訓藏。

琉球事略終

